

SIMCOE MUSKOKA CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD

**REJESTRACJA I DANE UCZNIĄ**

STUDENT REGISTRATION and INFORMATION

Uczeń zapisywany do szkoły: \_\_\_\_\_ do klasy: \_\_\_\_\_

Poniższe informacje będą wykorzystane przez personel szkoły do założenia lub aktualizacji Akt Ucznia Ontario (Ontario Student Record, OSR) oraz Karty Kartoteki Sekretariatu (Office Index Card), które Okręgowe Rady Szkolne mają obowiązek prowadzić przez cały okres uczęszczania ucznia do szkoły podstawowej i średniej, a także w celach kontaktowych w nagłych wypadkach. Odpowiednie dane będą w razie potrzeby ujawniane personelowi administracyjnemu, np. działowi transportu. Rodzice/opiekunowie/dorośli uczniowie powinni informować szkołę o wszelkich zmianach tych informacji. Te dane osobowe są gromadzone i będą przechowywane zgodnie z przepisami prawa regulującymi dostęp do informacji i zachowanie prywatności. Dostęp do danych przysługuje uczniowi i rodzicom/opiekunom ucznia w wieku poniżej 18 lat, a także personelowi szkoły. **Pola oznaczone gwiazdką (\*) wymagają dołączenia dokumentacji potwierdzającej do formularza rejestracji.**

**SCHOOL USE ONLY****TYLKO DO UŻYTKU SZKOŁY**

PUPIL #/Nr ucznia: \_\_\_\_\_ OEN #/Nr OEN: \_\_\_\_\_

**DANE DOTYCZĄCE UCZNIĄ**Płeć:  Męska  Żeńska Wyznanie religijne: \_\_\_\_\_Urzędowe nazwisko: \_\_\_\_\_ Data urodzenia: \_\_\_\_\_  
(DD-MM-RRRR)

Zwykłe używane nazwisko: \_\_\_\_\_

Urzędowe imię: \_\_\_\_\_ Tel. domowy: \_\_\_\_\_ zastrzeżony:  
 Tak  Nie

Preferowane imię: \_\_\_\_\_ Urzędowe drugie imię: \_\_\_\_\_

Pierwszy język ucznia: \_\_\_\_\_ Główny język używany w domu: \_\_\_\_\_

**\*Potwierdzenie urodzenia:**  Akt urodzenia  Świadczenie chrztu  Inne: \_\_\_\_\_Adres domowy: \_\_\_\_\_  
Nr domu/ Nr 911 Nazwa ulicy Nr mieszkania

Miasto/miejscowość/gmina

Nazwa miejscowości

Kod pocztowy

Adres do korespondencji:  Ten sam co domowy \_\_\_\_\_  
Nr RR PO Box Conc/ Comp Lot / Site (droga wiejska, skrytka poczt., działka)

Miasto/miejscowość/gmina

Kod pocztowy

Adres do transportu:  Ten sam co domowy \_\_\_\_\_  
Nr RR # PO Box Conc/Comp Lot/Site (droga wiejska, skrytka poczt., działka)

Miasto/miejscowość/gmina

Kod pocztowy

**\*Potwierdzenie adresu:** \_\_\_\_\_ (np. umowa kupna/wynajmu, rachunek za świadczenia itp.)

**DANE POPRZEDNIEJ SZKOŁY**

Poprzednia rada szkolna: \_\_\_\_\_ Poprzednia szkoła: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_ Ostatni dzień uczęszczania: \_\_\_\_\_

**DANE RODZICÓW/OPIEKUNÓW**

Dane o sprawowaniu opieki:

 Oboje rodzice  Tylko matka  Tylko ojciec  Wspólnie  Łącznie  Opiekun  Agencja środowiskowa**\*W przypadku szczególnych ustaleń w sprawie opieki na dzieckiem, proszę dostarczyć dokumentację sądową do złożenia w Aktach Ucznia Ontario (OSR).**Mieszka z:  Obojgiem rodziców  Tylko z matką  Tylko z ojcem  Z opiekunem  Z inną osobą  Agencja środowiskowaWsparcie  
agencji środowiskowej:

(Jeśli dotyczy)	Nazwa agencji	Pracownik kontaktowy	Telefon (także nr kierunkowy i wewnętrzny)
-----------------	---------------	----------------------	--

Matka:

 kontakt w nagłych wypadkach

Nazwisko

Imię

Adres domowy (jeśli inny niż adres ucznia)

Tel. domowy (nr kierunkowy)

Tel. do pracy (nr kierunkowy i wewn.)

Tel. komórkowy

Nr pagera

Adres E-mail

Wyznanie religijne

Ojciec:

 kontakt w nagłych wypadkach

Nazwisko

Imię

Adres domowy (jeśli inny niż adres ucznia)

Tel. domowy (nr kierunkowy)

Tel. do pracy (nr kierunkowy i wewn.)

Tel. komórkowy

Nr pagera

Adres E-mail

Wyznanie religijne

Macocho:

 kontakt w nagłych wypadkach

Nazwisko

Imię

Adres domowy (jeśli inny niż adres ucznia)

Tel. domowy (nr kierunkowy)

Tel. do pracy (nr kierunkowy i wewn.)

Tel. komórkowy

Nr pagera

Adres E-mail

Wyznanie religijne

Ojczym:

 kontakt w nagłych wypadkach

Nazwisko

Imię

Adres domowy (jeśli inny niż adres ucznia)

Tel. domowy (nr kierunkowy)

Tel. do pracy (nr kierunkowy i wewn.)

Tel. komórkowy

Nr pagera

Adres E-mail

Wyznanie religijne

**DANE RODZICÓW/OPIEKUNÓW, ciąg dalszy**

Inny kontakt w nagłych wypadkach:

\_\_\_\_\_  
Nazwisko Imię Adres domowy (jeśli inny niż adres ucznia)

ucznia

\_\_\_\_\_  
Tel. domowy (nr kierunkowy) Tel. do pracy (nr kierunkowy i wewn.) Tel. komórkowy Stos. pokrew. doCzy może odbierać dziecko?  Tak  Nie

Inny kontakt w nagłych wypadkach:

\_\_\_\_\_  
Nazwisko Imię Adres domowy (jeśli inny niż adres ucznia)

ucznia

\_\_\_\_\_  
Tel. domowy (nr kierunkowy) Tel. do pracy (nr kierunkowy i wewn.) Tel. komórkowy Stos. pokrew. doCzy może odbierać dziecko?  Tak  Nie

Dane placówki dziennej opieki:

\_\_\_\_\_  
Nazwa Nazwisko osoby kontaktowej, adres**EDUKACJA SPECJALNA** Tak  Nie

Czy uczeń był objęty edukacją specjalną w klasie zwykłej lub specjalnej?

Jeśli tak, proszę  
sprecyzować. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Tak  NieCzy uczeń był zdiagnozowany? Jeśli tak, proszę sprecyzować. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Tak  NieCzy uczeń został zidentyfikowany poprzez procedurę Komisji ds. Identyfikacji, Skierowań i Przejądru (Identification, Placement and Review Committee, IPRC)? Jeśli tak, jaki był wynik?  
\_\_\_\_\_ Tak  NieCzy uczeń posiada indywidualny sprzęt ufundowany przez radę szkolną? (np. komputer, system FM). Proszę sprecyzować. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_**\*(Jeśli to możliwe, prosimy dostarczyć szkole kopię najnowszego IPRC i Indywidualnego Planu Edukacji/  
Individual Education Plan)**

## DANE DOTYCZĄCE OBYWATELSTWA

Proszę zobaczyć listę kontrolną dokumentacji na ostatniej stronie, zawierającą dokumenty, które muszą zostać sprawdzone przy rejestracji.

### Obywatelstwo kanadyjskie (dziecko urodzone w Kanadzie):

Miasto urodzenia: \_\_\_\_\_ Prowincja: \_\_\_\_\_

### Stały mieszkaniec (Permanent Resident):

Data uzyskania status stałego mieszkańca:

\_\_\_\_\_  
(DD-MM-RRRR)

### Zezwolenie na studia dla uczniów z wizą: (Dokument odwiedzającego - Visitor Record)

Zezwolenie na studia ważne od: \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_  
(DD-MM-RRRR) (DD-MM-RRRR)

Pismo zatwierdzające (Letter of Approval) od kuratora (Superintendent)

Dokumentacja potwierdzająca

Oplaty uregulowane \_\_\_\_\_  
(DD-MM-RRRR)

### Uczeń z programu wymiany: uczęszcza do szkoły Agencja:

\_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_  
(DD-MM-RRRR) (DD-MM-RRRR)

### Dobrowolne samookreślenie:

#### Uczeń należy do Pierwszych Narodów (Indian), jest Metysem lub Inuitem:

Proszę zaznaczyć, co dotyczy:

Pierwsze Narody (mieszka w rezerwacie i opłaca czesne)

Pierwsze Narody (mieszka w jurysdykcji rady szkolnej)

Metys

Inuit

WIĘCEJ INFORMACJI MOŻNA UZYSKAĆ W NASZYM PORTALU INTERNETOWYM:

<http://smcdsb.on.ca>

### Status uchodźcy (Refugee Status)

Data ważności: \_\_\_\_\_  
(DD-MM-RRRR)

### Zezwolenie rodzica na pracę lub na studia:

Zezwolenie na studia ważne od: \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_  
(DD-MM-RRRR) (DD-MM-RRRR)

Zezwolenie na studia ucznia:

Data ważności zezwolenia: \_\_\_\_\_  
(DD-MM-RRRR)

UWAGA: TO ZEZWOLENIE NA STUDIA ZOSTAŁO WYDANE DZIECKU TOWARZYSZĄCEMU RODZICOWI, KTÓRY PRZEBYWA TU NA PODSTAWIE ZEZWOLENIA NA PRACĘ. JEŚLI RODZIC POSIADA ZEZWOLENIE NA STUDIA, NIE JEST WYMAGANE ZEZWOLENIE NA STUDIA DLA UCZNIĄ.

### Inne:

#### Status dyplomatyczny/Zezwolenie Ministra/ Dokument odwiedzającego (Visitor's Record)

\*\*PROSZĘ POTWIERDZIĆ W KURATORIUM OŚWIATY (SUPERINTENDENT'S OFFICE) WYMAGANE DOKUMENTY I OBOWIĄZUJĄCE OPŁATY

### Potwierdzenie dokumentacji i prawa ucznia do uzyskania dofinansowania z funduszu ESL/ELD

Jeśli uczeń nie jest urodzony w Kanadzie, proszę podać następujące informacje:

Kraj urodzenia: \_\_\_\_\_ Obywatel kraju: \_\_\_\_\_

Data pierwszego wjazdu do Kanady \_\_\_\_\_  
(DD-MM-RRRR)

(WYMAGANE SPRAWDZENIE PASZPORTU, ZE STEMPEM Z DATĄ WJAZDU DO KANADY, FOTOGRAFIĄ I WIZĄ.)

Data stempla wjazdu \_\_\_\_\_

Potwierdzenie dokumentacji ucznia do rejestracji:

Potwierdzam, że informacje podane w tym formularzu są zgodne z prawdą i że sprawdziłem/am i potwierdziłem/am odpowiednie informacje według wskazówek. Niniejsze dane osobowe będą przechowywane zgodnie z przepisami dotyczącymi dostępu do informacji oraz zachowania prywatności.

Rodzic/opiekun/opiekun prawny:

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_ Stosunek pokrewieństwa do ucznia: \_\_\_\_\_

Podpis: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_

Urzędnik sekretariatu szkoły:

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_ Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_

Podpis: \_\_\_\_\_ Podpis: \_\_\_\_\_

## DANE O RODZENSTWIE

Jeśli uczeń ma braci lub siostry w tej szkole, proszę wymienić poniżej.

Nazwisko (nazwiska), imię  
(imiona) \_\_\_\_\_

## DANE MEDYCZNE

Uczulenia i schorzenia: \_\_\_\_\_ Zagrożające życiu:  Tak  Nie  
(Uczulenie lub schorzenie)

\_\_\_\_\_ Zagrożające życiu:  Tak  Nie  
(Uczulenie lub schorzenie)

Nazwa leku lub leków: \_\_\_\_\_

\*Przekazano kopię karty szczepień

## UJAWNIANIE DANYCH

(proszę potwierdzić zaznaczając w odpowiednim polu poniżej, że Państwa podpis oznacza zgodę na daną klauzulę)

Niniejszym ujawniam powyższe dane Radzie Szkolnej Simcoe-Muskoka Catholic District School Board do wykorzystania zgodnie z przeznaczeniem. Potwierdzam również, że jestem rodzicem lub prawnym opiekunem wyżej wymienionego ucznia lub dorosłym uczniem w wieku 18 lub więcej lat oraz że przekazane dane są zgodne ze stanem faktycznym.

Jeśli szkoła posiada system kontaktu telefonicznego w nagłych wypadkach, (np. system powiadamiania o wcześniejszym zamknięciu szkoły, kontakt awaryjny podczas wycieczek szkolnych itp.), niniejszym wyrażam zgodę, by dyrektor szkoły ujawnił niezbędne informacje, takie jak nazwiska i numery telefonów podane powyżej, wszelkim osobom bezpośrednio związanym z tym systemem.

Wyrażam zgodę na to, aby odpowiedni personel szkolny skontaktował się z poprzednią szkołą mojego dziecka celem uzyskania informacji potrzebnych do programowania nauki.

\_\_\_\_\_  
Nazwisko rodzica/opiekuna (drukem)

\_\_\_\_\_  
Podpis rodzica/opiekuna

\_\_\_\_\_  
(DD-MM-RRRR)

## TYLKO DO UŻYTKU SZKOŁY dane dotyczące autobusu

TRASA	TYP PRZYSTANKU	GODZINA	DNI TYGODNIA	OPIS PRZYSTANKU
			P W Ś C P	
			P W Ś C P	
			P W Ś C P	
			P W Ś C P	

## DLA CELÓW BIURA RADY W SPRAWIE KIEROWANIA ODPISÓW PODATKOWYCH

Czy którekolwiek z rodziców jest ochrzczone jako wyznawca religii rzymskokatolickiej?  Tak  Nie

Czy uczeń jest ochrzczony jako wyznawca religii rzymskokatolickiej?  Tak  Nie

Odpisy podatkowe na:  Szkoły wydzielone  Szkoły publiczne

\*\*\*Na mocy prawa prowincjonalnego tylko osobom ochrzczonym jako wyznawcy religii rzymskokatolickiej wolno odpisywać swoje podatki na system szkół wydzielonych.\*\*\*

Dokonano przekierowania odpisów podatkowych i/ złożono oświadczenie w sprawie wspierania katolickich szkół wydzielonych.

Uwaga: Odpisów podatkowych nie wolno dzielić pomiędzy katolicką radę szkolną i publiczną radę szkolną.

## LISTA WYMAGANEJ DOKUMENTACJI

### LISTA WYMAGANEJ DOKUMENTACJI REJESTRACJA DO SZKOŁY PODSTAWOWEJ UCZNIOWIE URODZENI W KANADZIE

#### Rejestracja do szkoły podstawowej

- Rzymskokatolickie świadectwo chrztu dziecka
- Akt urodzenia dziecka (Birth Certificate)
- Karta szczepień dziecka (Immunization Card)
- Ostatnie zaświadczenie o podatkach (Municipal Tax Assessment (MPAC)/Tax Bill)
- Wypełnione podanie o przekierownie podatków
- Poświadczenie adresu
- Możliwie aktualne oceny IPRC i IEP (jeśli dotyczy)

**Tylko do użytku służbowego:** kopie dokumentacji dla uczniów urodzonych w Kanadzie muszą pozostać w Aktach Ucznia Ontario (OSR).

### UCZNIOWIE URODZENI POZA KANADĄ

#### Rejestracja do szkoły podstawowej

- Rzymskokatolickie świadectwo chrztu dziecka (Kopia w OSR)
- Akt urodzenia dziecka (Birth Certificate) (Kopia w OSR)
- Formularz szczepień dziecka (Kopia w OSR)
- Ostatnie zaświadczenie o podatkach (Municipal Tax Assessment (MPAC)/Tax Bill) (Kopia w OSR)
- Poświadczenie adresu (Kopia w OSR)
- Wypełnione podanie o przekierownie podatków (Application for Direction of School Support Form i/lub School Support Lease (Przekazane do Działu Planowania)
- Sprawdzenie paszportu (z kanadyjskim stemplem potwierdzającym datę wjazdu, fotografią i wizą) (Nie kopiować)

#### Dokumentacja potwierdzająca status imigracyjny w Kanadzie może obejmować jeden z następujących dokumentów:

- Kanadyjski dokument obywatelstwa (Citizenship Card)
- Karta stałego pobytu (Permanent Residence Card, Confirmation of Permanent Residency Paper lub podanie o stały pobyt - Permanent Residence Application z poświadczeniem odbioru)
- Zezwolenie na studia (Study Permit)
- Zezwolenie na pracę (Work Permit)
- Dokumentacja uchodźcy (IMM 1442 Refugee documentation)
- Zezwolenie Ministra na pobyt w Kanadzie (Minister's Permit to Come Into/Remain in Canada)
- Zaświadczenie o przybyciu do Kanady (Record of Landing, IMM5292 lub 1000)
- Inne (proszę wymienić) \_\_\_\_\_

#### Inne wymagane dokumenty dla uczniów przebywających w Kanadzie na podstawie wizy:

- Zaświadczenie od kuratora (Superintendent's Approval Letter)
- Zaświadczenie o uiszczeniu opłat (jeśli dotyczy – proszę zapytać w kuratorium oświaty (Superintendent's Office))
- Poświadczona notarialnie umowa o sprawowaniu opieki (Guardianship Agreement)
- Polisa/zaświadczenie o ubezpieczeniu:

Ważne od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_  
DD-MMM-RRRR DD-MMM-RRRR

\*\*Proszę zadbać o objęcie odpowiednim ubezpieczeniem zdrowotnym/medycznym.

### REJESTRACJA DO SZKOŁY ŚREDNIEJ UCZNIOWIE URODZENI W KANADZIE

#### Rejestracja do szkoły średniej

- Najbardziej aktualna karta ocen (Report Card)
- Wydruk przebiegu nauki (Transcript)
- Wykaz uczęszczania (Attendance Record)
- Akt urodzenia (Birth Certificate)
- Ostatnie zaświadczenie o podatkach (Municipal Tax Assessment (MPAC)/Tax Bill)
- Wypełnione podanie o przekierownie podatków (Application for Direction of School Support Form i/lub School Support lease)
- Poświadczenie adresu
- Możliwie aktualne oceny IPRC i IEP (jeśli dotyczy)
- Karta szczepień dziecka (Immunization Card)

**Office use only:** copies of documentation for students born in Canada must remain in the OSR.

**Tylko do użytku służbowego:** kopie dokumentacji dla uczniów urodzonych w Kanadzie muszą pozostać w Aktach Ucznia Ontario (OSR).

### UCZNIOWIE URODZENI POZA KANADĄ

#### Rejestracja do szkoły średniej

- Karta ocen (Report Card) z ostatniej szkoły, do której uczęszczało dziecko (Kopia w OSR)
  - Wydruk przebiegu nauki (Transcript) (Kopia w OSR)
  - Akt urodzenia dziecka (Birth Certificate) (Kopia w OSR)
  - Formularz szczepień dziecka (Kopia w OSR)
  - Ostatnie zaświadczenie o podatkach (Municipal Tax Assessment, MPAC/Tax Bill) (Kopia w OSR)
  - Poświadczenie adresu (Kopia w OSR)
  - Wypełnione podanie o przekierownie podatków (Application for Direction of School Support Form i/lub School Support Lease (Przekazane do Działu Planowania)
  - Sprawdzenie paszportu (z kanadyjskim stemplem potwierdzającym datę wjazdu, fotografią i wizą) (Nie kopiować)
- #### Dokumentacja potwierdzająca status imigracyjny w Kanadzie może obejmować jeden z następujących dokumentów:
- Kanadyjski dokument obywatelstwa (Citizenship Card)
  - Karta stałego pobytu (Permanent Residence Card, Confirmation of Permanent Residency Paper lub podanie o stały pobyt - Permanent Residence Application z poświadczeniem odbioru)
  - Zezwolenie na studia (Study Permit)
  - Zezwolenie na pracę (Work Permit)
  - Dokumentacja uchodźcy (IMM 1442 Refugee documentation)
  - Zezwolenie Ministra na pobyt w Kanadzie (Minister's Permit to Come Into/Remain in Canada)
  - Zaświadczenie o przybyciu do Kanady (Record of Landing, IMM1000)
  - Inne (proszę wymienić) \_\_\_\_\_

#### Inne wymagane dokumenty dla uczniów przebywających w Kanadzie na podstawie wizy:

- Zaświadczenie od kuratora (Superintendent's Approval Letter)
- Zaświadczenie o uiszczeniu opłat (jeśli dotyczy – proszę zapytać w Dziale Planowania (Planning Department))
- Poświadczona notarialnie umowa o sprawowaniu opieki (Guardianship Agreement)
- Polisa/zaświadczenie o ubezpieczeniu:

Ważne od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_  
DD-MMM-RRRR DD-MMM-RRRR

\*\*Proszę zadbać o objęcie odpowiednim ubezpieczeniem zdrowotnym/medycznym.

Do użytku służbowego: dokumentacja dla uczniów urodzonych poza Kanadą musi zostać sprawdzona według URF, s.4. Wszystkie dokumenty muszą być aktualne i zaopatrzone w urzędowy przekład na język angielski w chwili sprawdzania. Proszę dopilnować, aby Formularz Rejestracji pozostał w aktach ucznia Ontario (OSR).